Psa

Chapter 42

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

כְּאַיָּל	קֹרַח׃	לִבְנֵי־	מַשְׂכִּיל	לַמְנַצֵּחַ
மானை-போல	கோராகின்	கோராகின்-புத்திரர்களுக்கு	மஸ்கீல்	இசைத்-தலைவனுக்கு
H0354	H7141		H4905	H5329

אֵלֶיךָ	תַעֲרֹג	נַפְשִׁי	כֵּן	מָיִם	אֲפִיקֵי־	עַל־	תַּעֲרֹג
உம்மிடம்	ஏங்கிறது	ஆத்மா-என்	அவ்வாறே	நீர்	நீரோடைகளின்-	-மேல்	ஏங்கிறது
H0413	H6165	H5315		H4325	H0650		H6165

אֱלֹהִים׃
தேவனே
H0430

> கோராகின் குடும்பத்தின் மஸ்கீல் என்னும் இராகத் தலைவனிடம் கொடுக்கப்பட்ட தாவீதின் பாடல். மானானது நீரோடைகளை வாஞ்சித்துக் கதறுவதுபோல, தேவனே, என்னுடைய ஆத்துமா உம்மை வாஞ்சித்துக் கதறுகிறது.

2

אָבוֹא	מָתַי	חָי	לְאֵל	לֵאלֹהִים	נַפְשִׁי	צָמְאָה
வருவேன்	எப்போது	உயிருள்ள	தேவனுக்கு	தேவனுக்கு	ஆத்மா-என்	தாகமனது
H0935	H4970		H0410	H0430	H5315	H6770

אֱלֹהִים׃	פְּנֵי	וְאֵרָאֶה
தேவனின்	முகத்தை	மற்றும்-தரிசிப்பேன்
H0430	H6440	H7200

> என்னுடைய ஆத்துமா தேவன்மேல், உயிருள்ள தேவன்மேலேயே தாகமாக இருக்கிறது; நான் எப்பொழுது தேவனுடைய சந்நிதியில் வந்து நிற்பேன்?

3

אֵלַי	בֶּאֱמֹר	וָלַיְלָה	יוֹמָם	לֶחֶם	דִמְעָתִי	לִּי	הָיְתָה־
எனக்கு	சொல்லும்போது	மற்றும்-இரவு	பகல்	அப்பம்	கண்ணீர்-என்	எனக்கு	ஆனது-
H0413	H0559	H3915	H3119	H3899	H1832		H1961

אֱלֹהֶיךָ׃	אַיֵּה	הַיּוֹם	כָּל־
தேவன்-உன்	எங்கே	நாளும்	எல்லா-
H0430	H0346	H3117	H3605

> உன்னுடைய தேவன் எங்கே என்று அவர்கள் நாள்தோறும் என்னிடத்தில் சொல்லுகிறபடியால், இரவும் பகலும் என்னுடைய கண்ணீரே எனக்கு உணவானது.

4

נַפְשִׁי	עָלַי	וְאֶשְׁפְּכָה	אֶזְכְּרָה	אֵלֶּה
ஆத்மாவை-என்	எனக்கு-மேல்	மற்றும்-என்மேல்-வார்ப்பேன்	நினைவுகுறுவேன்	இவற்றை
H5315		H8210	H2142	H0428

אֱלֹהִים	בֵּית	עַד־	אֶדַּדֵּם	בַּסָּךְ	אֶעֱבֹר	כִּי
தேவனின்	வீடு	வரை-	நடத்திச்செல்வேன்	பந்தலில்	கடந்துபோவேன்	ஏனெனில்
H0430		H5704	H1718	H5519		

חוֹגֵג׃	הָמוֹן	וְתוֹדָה	רִנָּה	בְּקוֹל־
பண்டிகைகொண்டாடுகிறது	கூட்டம்	மற்றும்-நன்றி	களிப்பு	குரலின்-
H2287		H8426	H7440	

> முன்னே நான் பண்டிகையை அனுசரிக்கிற மக்களோடு கூட நடந்து, கூட்டத்தின் சந்தோஷமும் துதியுமான சத்தத்தோடு தேவாலயத்திற்குப் போய்வருவேனே; இவைகளை நான் நினைக்கும்போது என்னுடைய உள்ளம் எனக்குள்ளே உருகுகிறது.

עָלָ֑י	וַתֶּהֱמִ֣י	נַפְשִׁי֮	תִּשְׁתּ֬וֹחֲחִ֨י ׀	מַה־	5
எனக்கு-மேல்	மற்றும்-அலைகிறாய்	ஆத்மாவே-என்	தாழ்ந்திறங்குகிறாய்	என்ன-	
	H1993	H5315	H7817	H4100	

יְשׁוּע֥וֹת	אוֹדֶ֑נּוּ	ע֥וֹד	כִּי־	לֵאלֹהִים֮	הוֹחִ֥ילִי
இரட்சிப்புகள்	துதிப்பேன்-அவரை	இன்னும்	ஏனெனில்-	தேவனுக்கு	காத்திரு
H3444	H3034	H5750		H0430	H3176

פָּנָֽיו׃
முகத்தின்-அவரின்
H6440

> என்னுடைய ஆத்துமாவே, நீ ஏன் கலங்குகிறாய்? ஏன் எனக்குள் கவலைப்படுகிறாய்? தேவனை நோக்கிக் காத்திரு; அவர் சமுகத்து இரட்சிப்பிற்காக நான் இன்னும் அவரைத் துதிப்பேன்.

כֵּ֗ן	עַל־	תִשְׁתּ֫וֹחָ֥ח	נַפְשִׁ֪י	עָלַ֪י	אֱֽלֹהַ֗י	6
அதனால்	-மேல்	தாழ்ந்திறங்குகிறது	ஆத்மா-என்	எனக்கு-மேல்	தேவனே-என்	
		H7817	H5315		H0430	

וְ֝חֶרְמוֹנִ֗ים	יַרְדֵּ֑ן	מֵאֶ֣רֶץ	אֶ֭זְכָּרְךָ
மற்றும்-எர்மோன்கள்	யோர்தானின்	நாட்டிலிருந்து	நினைவுகுறுவேன்-உம்மை
H2769	H3383	H0776	H2142

מִצְעָֽר׃	מֵהַ֥ר
மிஸ்அர்	மலையிலிருந்து
H4706	H2022

> என் தேவனே, என்னுடைய ஆத்துமா எனக்குள் கலங்குகிறது; ஆகையால் யோர்தான் தேசத்திலும் எர்மோன் மலைகளிலும் சிறுமலையிலுமிருந்து உம்மை நினைக்கிறேன்.

צִנּוֹרֶ֑יךָ	לְק֣וֹל	קוֹרֵ֗א	תְּה֣וֹם	אֶל־	תְּהֽוֹם־	7
நீர்க்குழாய்களை-உம்முடைய	குரலின்	கூப்பிடுகிறது	ஆழத்தை	-நோக்கி	ஆழம்-	
H6794		H7121	H8415	H0413	H8415	

עָבָֽרוּ׃	עָלַ֥י	וְ֝גַלֶּ֗יךָ	מִשְׁבָּרֶ֥יךָ	כָּֽל־
கடந்தன	எனக்கு-மேல்	மற்றும்-அலைகளை-உம்முடைய	அலைகளை-உம்முடைய	எல்லா-
		H1530	H4867	H3605

> உமது மதகுகளின் இரைச்சலால் ஆழத்தை ஆழம் கூப்பிடுகிறது; உமது அலைகளும் பேரலைகளும் எல்லாம் என்மேல் புரண்டுபோகிறது.

]שירה[	וּ֝בַלַּ֗יְלָה	חַסְדּ֗וֹ	יְהוָ֨ה ׀	יְצַוֶּ֬ה	יוֹמָ֤ם ׀	8
[பாடல்]	மற்றும்-இரவில்	கிருபையை-அவரின்	யெகோவா	கட்டளையிடுவார்	பகலில்	
	H3915		H3068	H6680	H3119	

חַיָּֽי׃	לְאֵ֣ל	תְּ֝פִלָּ֗ה	עִמִּ֑י	)שִׁירֹ֣ה(
உயிரின்-என்	தேவனுக்கு	ஜெபம்	என்னுடன்	(பாடல்-அவரின்)
	H0410	H8605		

> ஆகிலும் யெகோவா பகற்காலத்திலே தமது கிருபையைக் கட்டளையிடுகிறார்; இரவுநேரத்திலே அவரைப் பாடும் பாட்டு என்னுடைய வாயிலிருக்கிறது; என் உயிருள்ள தேவனை நோக்கி விண்ணப்பம்செய்கிறேன்.

קֹדֵ֥ר	לָֽמָּה־	שְׁכַחְתָּ֑נִי	לָ֥מָה	סַלְעִי֮	לְאֵ֨ל	אוֹמְרָ֤ה ׀	9
கருமையாக	என்ன-	மறந்தீர்-என்னை	என்ன-	பாறையே-என்	தேவனுக்கு	சொல்வேன்	
H6937	H4100	H7911	H4100	H5553	H0410	H0559	

אוֹיֵֽב׃	בְּלַ֣חַץ	אֵ֝לֵ֗ךְ
எதிரியின்	உபத்திரவத்தில்	போகிறேன்
H0341	H3906	H3212

> நான் என்னுடைய கன்மலையாகிய தேவனை நோக்கி: ஏன் என்னை மறந்தீர்? எதிரியால் ஒடுக்கப்பட்டு, நான் ஏன் துக்கத்துடனே திரியவேண்டும் என்று சொல்லுகிறேன்.

10					
בְּרֶצַח ׀	בְּעַצְמוֹתַי	חֵרְפוּנִי	צוֹרְרָי	בְּאָמְרָם	אֵלַי
கொலையில்	எலும்புகளில்-என்	நிந்தித்தனர்	எதிரிகள்-என்	சொல்லும்போது	எனக்கு
H7524	H6106			H0559	H0413

כָּל־	הַיּוֹם	אַיֵּה	אֱלֹהֶיךָ׃
எல்லா-	நாளும்	எங்கே	தேவன்-உன்
H3605	H3117	H0346	H0430

> உன் தேவன் எங்கே என்று என் எதிரிகள் நாள்தோறும் என்னோடு சொல்லி, என்னை நிந்திப்பது என்னுடைய எலும்புகளை உருவக்குத்துகிறதுபோல் இருக்கிறது.

11					
מַה־	תִּשְׁתּוֹחֲחִי ׀	נַפְשִׁי	וּמַה־	תֶּהֱמִי	עָלָי
என்ன-	தாழ்ந்திறங்குகிறாய்	ஆத்மாவே-என்	மற்றும்-என்ன-	அலைகிறாய்	எனக்கு-மேல்
H4100	H7817	H5315	H4100	H1993	

הוֹחִילִי	לֵאלֹהִים	כִּי־	עוֹד	אוֹדֶנּוּ	יְשׁוּעֹת
காத்திரு	தேவனுக்கு	ஏனெனில்-	இன்னும்	துதிப்பேன்-அவரை	இரட்சிப்புகள்
H3176	H0430		H5750	H3034	H3444

פָּנַי	וֵאלֹהָי׃
முகத்தின்-என்	மற்றும்-தேவன்-என்
H6440	H0430

> என் ஆத்துமாவே, நீ ஏன் கலங்குகிறாய்? ஏன் எனக்குள் கவலைப்படுகிறாய்? தேவனை நோக்கிக் காத்திரு; என் முகத்திற்கு இரட்சிப்பும் என் தேவனுமாக இருக்கிறவரை நான் இன்னும் துதிப்பேன்.